



## IP20

DK - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

SE - IP20: Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

NO - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

NL - IP20: Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact met water mogelijk is.

FR - La lampe IP20 ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

DE - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

GB - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

ES - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

PT - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

IT - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

FI - IP20: Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.

PL - IP20: Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

HR - IP20: Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

EE - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

LV - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.

LT - IP20: lempą galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

SK - IP20: Lampu by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť ku kontaktu s vodou.

HU - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

RO - IP20: Lampu se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.

CZ - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

SLO - IP20: Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

GR - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επίδραση του νερού δεν είναι δυνατή.

TR - IP20: Lamba suyun etkilemeyeceği bir yere montaj edilmelidir.

RU - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможно непосредственный контакт с водой.

لانه ونوگي ال نأ ناى حىب نفاهاا ىف طقف ح ابصمءل ابىكترت بجى 20 پ و اءامءل اب رءابءم لاءصتا



DK - Lampen er beregnet til montering på/i normalt brændbart underlag. Indbygningsslamper må ikke tildekkes med isoleringsmateriale eller lignende.

SE - Lampan är beräknad till att monteras på/i normalt brännbart underlag. Inbyggningslampor får inte övertäckas med isoleringsmaterial eller liknande.

NO - Lampen er beregnet til montering på normalt brennbart underlag. Innbygningsslamper må ikke tildekkes med isoleringsmateriale eller liknende.

NL - Het armatuur is geschikt om op/aan normaal vlambare onderlaag gemonteerd te worden.

FR - La lampe peut être installée sur une surface inflammable. Les lampes encastrables ne doivent en aucune manière être recouvertes de matériaux isolants ou semblables.

DE - Die Lampe ist auf/in normal brennbarer Bettung zu

montieren. Einbaulampen dürfen nicht mit Isoliermaterial o.Ä. abgedeckt werden.

GB - The lamp is suitable for mounting on normal flammable surfaces. Recessed illumination should never be covered with insulation or similar materials.

ES - La lámpara está diseñada para instalación sobre las superficies de normales características de inflamación. Las lámparas empotradas no pueden estar cubiertas con materiales de insulación o parecidos.

PT - A lâmpada é adequada para montagem em superfícies normais inflamáveis. A iluminação em recesso nunca deverá ser coberta com isolações ou materiais similares.

IT - La lampada può essere installata su normali superfici infiammabili. Le lampade da incasso non devono essere coperte con materiali isolanti o analoghi.

FI - Valaisin soveltuu asennettavaksi normaalisti palonaralle pinnalle. Pintaan upotettavia valaisimia ei saa peittää eristeellä tai vastaavalla.

PL - Lampa nadaje się do montażu na/w normalnie palnej powierzchni. Lamp wbudowywanych nie wolno przykrywać materiałem izolującym lub innym o podobnych właściwościach.

HR - Svjetiljka je prikladna za montažu na normalnim zapaljivim površinama. Uvučena rasvjeta se nikad ne smije zakloniti izolacijom ili sličnim materijalima.

EE - Valgusti sobib kinnitamiseks tavalise süttimistundlik-kusega pindadele. Süvistatavadi kohtvalgusteid ei tohi kunagi katta soojustuste ega muu taolise materjaliga.

LV - Lampa ir paredzēta uzstādīšanai uz parastas (normāli degošas) virsmas. Lampas gaismas avotu nedrīkst apkārt ar izolējošu materiālu vai ar citiem līdzīgiem materiāliem.

LT - Lempa tinkama montuoti ant (montuoti į) normaliai degaus pagrindo. Įmontuojami lempų negalima uždenkti izoliuojančiomis medžiagomis ar panašiomis medžiagomis.

SK - Lampu je vhodná pre inštaláciu na normálnych horľavých povrchoch. Zapustené svietidlo by sa nikdy nemalo zakryť izolačiou alebo podobným materiálom.

HU - A lámpa a normál mértékben gyűlölekre is felszerelhető. A süllyesztett világítótesteket tilos szigetelővagy hasonló anyagokkal befedni.

RO - Lampu este facuta pentru a fi montata pe/in suprafete inflamabile. Acoperirea lampilor ingropate cu materiale izolante s-au asemanatoare este interzisa.

CZ - Lampu se při montáži připevni na běžný hořlavý povrch. Vestavná či zapuštěná svítidla se nesmí zakrýt izolačním nebo podobným materiálem.

SLO - Svetilka je primerna za montažo na normalno gorljivo površino. Vgradnih svetilk ne smete nikoli prekriti z izolacijo ali pdb. materiali.

GR - Το φωτιστικό προορίζεται για τοποθέτηση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες. Τα χυμνεύα φωτιστικά δεν πρέπει να καλύπτονται από οποιαδήποτε μορφή μονωτικού υλικού.

TR - Bu ürün normal yüzeylere montaj edilir. Spotlambalarda yaalitim amacıyla her bir sekilde her hangi bir maddeyle izole edilmemelidir.

RU - Светильник предназначен для установки на обычной легковоспламеняемой поверхности. Встроенный источник света никогда не должен накрываться изолирующим материалом или другими аналогичными материалами.

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

قارت حلالل قلابق ةوداع ةولفس قو ببط ةل ةل طقف بىكترتلل مءالم ح ابصمءل لئلذ مءبشا ام وا ةلرءاع ةاوبء انءبل حىب اصمء ةى طءءت بجى ال

het plafond gemonteerd worden.

FR - La lampe est conçue pour être fixée au mur et au plafond.

DE - Die Lampe darf an sowohl Wand wie auch Decke montiert werden.

GB - The lamp is suitable for mounting on the wall and ceiling.

ES - La lámpara puede ser instalada tanto en techo como en la pared.

PT - A lâmpada é adequada para montagem tanto na parede com no tecto.

IT - La lampada può essere fissata sia a parete che a soffitto.

FI - Valaisimen saa asentaa joko seinään tai kattoon.

PL - Lampa nadaje się do montowania zarówno na ścianie jak i na suficie.

HR - Svjetiljka je prikladna za stropnu i zidnu montažu.

EE - Valgusti sobib kinnitamiseks seinale ja lakke.

LV - Lampu drīkst uzstādīt gan pie griestiem, gan pie sienas.

LT - Lempą galima montuoti ir ant sienos, ir ant lubų.

SK - Lampa sa hodí výlučne na upevnenie na stenu a na strop.

HU - A lámpa mind mennyezetre, mind falra szerelhető.

RO - Lampa se va monta atât pe perete cât și pe tavan.

CZ - Lampa je vhodná pro montáž jak na stěnu, tak i strop.

SLO - Svetilka je primerna za montažo tako na steno kot tudi na strop.

GR - Το φωτιστικό μπορεί να τοποθετηθεί και σε οροφή και σε τοίχο.

TR - Bu ürün hem duvara hemde tavana monte edilebilir.

RU - Светильник предназначен для установки как на стену, так и на потолок.

فقس لاول وادخلها الى عل حابص الملام اب كبرت بجي



DK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor

tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.

SE - Klasse I: Lampan har anslutning till jord och

skall därför anslutas gul/grön jordledning.

NO - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal

derfor tilsluttes installasjonens gul/grønne jordledning.

NL - Klasse I: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.

FR - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

DE - Klasse I: Die Lampen enthalten Erdung und müssen deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

GB - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.

ES - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, así que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

PT - A lâmpada contém uma ligação a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.

IT - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/verde dell'impianto elettrico.

FI - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

PL - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

HR - Klasa I: Svjetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.

EE - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/roheline maandusjuhtmega.

LV - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zaļā iezemējuma vada.

LT - Klasė I: Lampa turi žeminimą, dėl to turi būti prijungiama prie instaliacinį geltonai/žaliai iezeminimo laidų.

SLO - Klasa I: Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená

so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

HU - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.

RO - Clasa I: Lampa are impamantare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impamantare galben/verde.

CZ - Třída krytí I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací vodič.

SLO - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

GR - Βαθμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης.

TR - Sınıf 1: Bu ürünün topraklaması vardır. Toprakli hattı (sarı / yeşil) bir kılıpe bağlanmalıdır.

RU - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

فصل اولاً ضرباً لاصوب اطير بجي فيضراً لقصو حابص الملام : ولأولاً ان يربط

رضاً /رقصاً تاأش من الملام



DK - De medfølgende isolerslanger skal påsættes installationsledningerne.

SE - Installationsledningarna skall påsättas de medföljande isoleringslångar.

NO - Installasjonsledningene skal påsettes de medfølgende isolerslanger.

NL - De bijgevoegde isoleringskousen moeten op de afgestripte installatiedraden gemonteerd worden.

FR - Installer les gaines isolantes ci-jointes sur les fils électriques de l'installation.

DE - Die Installationsleitungen müssen mit den dazugehörenden Isolierschläuchen verbunden werden.

GB - The heat-resistant sleeves must be attached to the unstripped wire lengths.

ES - Sobre los cables de instalación deben ser puestos las mangas de insulación acompañantes.

PT - As mangas da resistência têm que ser conectadas aos fios não retirados.

IT - Munire i cavi dell'impianto delle guaine isolanti qui incluse.

FI - Suojaammattomien johtimien päälle on asetettava valaisimen mukana olevat kuumuudenkestävät johdinsuojat.

PL - Na odizolowane końcówki przewodów należy założyc koszulki izolacyjne.

HR - Na neoguljene dijelove žice moraju se navući toplinski otporne izolacijske navlake za žice.

EE - Kuumakindlad jätkuhülsid tuleb kinnitada üle koorimata juhtmetoste.

LV - Elektroinstalācijas vadī jāpārklāj ar izolācijas materiāliem.

LT - Instaliaciniai laidai turi būti padengti pridėtais izoliaciniais vamzdeliais.

SK - Žiaruvzdorné objímky musia byť pripevnené na neodizolované drôty na celej dĺžke.

HU - A hőálló hüvelyeket a nem csupaszott vezeték szakaszokra kell illeszteni.

RO - Căblele de instalare trebuie asezate in tuburile izolate care le apartin.

CZ - Přetáhněte dodané návleky přes odizolované přírodní vodiče.

SLO - Izolirane dele vodnika je treba povezati s tulci, odpornimi na toploto.

GR - Τα αδιάθερα καλώδια πρέπει να καλυφθούν με τα μονωτικά περιβλήματά τους.

TR - Bağlantı-kabloları yapılıncaya zaman isi resistantli izole lastikborularini kullanin.

RU - Термоизолирующие трубки должны быть надеты на незащищенный участок провода.

ادب قق ح لمل لزع ل مدي طرخ و لعل تاأش من الملام ك لالسا عضو بجي

**MAX  
60W**

DK - Den angivne max wattage skal overholdes.  
 SE - Den angivna max. wattangivelse skall överhållas.  
 NO - Den angitte max wattage skal overholdes.  
 NL - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.

FR - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.  
 DE - Die angegebene Wattage muss eingehalten werden.  
 GB - Do not exceed the maximum wattage.

ES - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.  
 PT - Não exceda a voltagem máxima.  
 IT - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.  
 FI - Älä ylitä sallittuja wattimääriä.

PL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.  
 HR - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.  
 EE - Ärge ületage maksimaalsed võimsust.  
 LV - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.  
 LT - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.  
 SK - Neprekráčujte maximálnu voltáž.  
 HU - Ne lépje túl a maximális Watt-értéket.  
 RO - Valoarea maxima a watilor rebuie respectata.  
 CZ - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.

SLO - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.  
 GR - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.  
 TR - Bu ürün resimde gösterilen ve belirlenen voltajdaki ampüller için uygundur.  
 RU - Не превышать максимальную мощность.

قرولكؤمڈلا ىوصقلا طاولا قوقى بديقتا بوجى .



DK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
 SE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.  
 NO - Lampen er kun beregnet til direkte/fast

montering til lysnettet.  
 NL - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.  
 FR - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.  
 DE - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.  
 GB - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.  
 ES - La lámpara está unicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.  
 PT - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.  
 IT - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

FI - Valaisimen saa kytkää ainoastaan päävirtaan.  
 PL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.  
 HR - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.  
 EE - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.  
 LV - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.  
 LT - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.  
 SK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrický sieť.  
 HU - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.  
 RO - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la

sistemul de lumina.

CZ - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.  
 SLO - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.  
 GR - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.  
 TR - Bu ürünün direkt ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.  
 RU - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ةءاضلالا قئئبب ىلع ( مواندا ) رشابملا بئقئرئلا طوقف دءم ابمص .



DK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.  
 SE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.  
 NO - Monteringsveiledningen må ikke kastes.  
 NL - Gooi de monteerinstructies niet weg.  
 FR - Merci de garder l'instruction de montage.

DE - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.  
 GB - The mounting instruction must not be discarded.  
 ES - No desechar la instrucción de montaje.  
 NO - As instruções de montagem não devem ser descartadas.  
 IT - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.  
 FI - Älä hävittää asennusohjetta.

PL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.  
 HR - Nemojte bacati upute za montiranje.  
 EE - Paigaldamisjuhendid ei tohi ära visata.  
 LV - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.  
 LT - Neišmeskite montavimo instrukcijas.  
 SK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodit'.  
 HU - A szerelési útmutatót őrizze meg.  
 RO - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.  
 CZ - Uložte montážní návod pečlivě.  
 SLO - Pokyny pre montáž nesmiete zahodit'.  
 GR - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.  
 TR - Montaj talimatları atılmamalıdır.  
 RU - Обязательное сохранение инструкции по монтажу.

بئقئرئلا تاماقلعت نم نئقئرئلا دءم بوجى .



**nordlux®**